

# Zentralblatt für Chirurgie

Zeitschrift für Allgemeine, Viszeral- und Gefäßchirurgie

Februar 2010 · Seiten 1–98 · 135. Band

1 · 2010

## Aktuelle Chirurgie

- 1 Qualitätsmanagement: Zertifizierung: Fluch oder Segen?  
*S. Post*

## Kurz referiert

- 4 Kolorektales Karzinom: Stentimplantation ist im palliativen Einzelfall der Operation vorzuziehen
- 5 Cholangiozelluläres Karzinom: Überlebensvorteil durch Nachresektion am proximalen Resektionsrand?
- 6 Kolorektale Lebermetastasen: Auch Metastasen nach bildgebender Vollremission sollten reseziert werden
- 7 Weitere wichtige Arbeiten im Überblick  
*J. Gaedcke*

## Rechtliches – Urteile und Hintergründe

- 8 BGH VI ZR 157/08: Wann kann eine unzureichende Therapie- und Prognoseaufklärung ein grober Behandlungsfehler sein?  
*A. Thiede, H.-J. Zimmermann*

---

## Schwerpunkt Klinikhygiene und Infektionsprophylaxe

### Übersichten | Reviews

- 11 ► **Freier Online-Zugriff / Titelthema:** Infektiologische Bedeutung von Raumluftechnischen Anlagen (RLTA) in Operations- und Eingriffsräumen  
Importance of Displacement Ventilation for Operations and Small Surgical Procedures from the Infection Preventive Point of View  
*A. Kramer, R. Külpmann, F. Wille, B. Christiansen, M. Exner, T. Kohlmann, C. D. Heidecke, H. Lippert, K. Oldhafer, M. Schilling, H. Below, J. C. Harnoss, O. Assadian*
- 18 ► **Titelthema:** Qualität und Qualitätssicherung der Lehre in der Chirurgie – Empfehlungen aus einem Workshop der Chirurgischen Arbeitsgemeinschaft für Qualitätssicherung  
Quality and Quality Assurance of Teaching in Surgery – Recommendations from a Workshop of The Surgical Cooperative for Quality Assurance  
*R. B. Brauer, J.-C. Harnoss, J. Lang, J. Harnoss, R. Raschke, S. Flemming, U. Obertacke, C.-D. Heidecke, A. Busemann*
- 25 Wann sollte in Operationsräumen ein Wechsel chirurgischer Handschuhe erfolgen?  
What is the Appropriate Time-Interval for Changing Gloves During Surgical Procedures?  
*J. C. Harnoss, A. Kramer, C. D. Heidecke, O. Assadian*
- 28 Warum Patienten nach bariatrischen Operationen Gewicht abnehmen  
Why Patients Lose Weight after Bariatric Operations  
*M. Bueter, F. Seyfried, C. T. Germer*
- 34 Aktuelle Diagnostik und Therapie von Desmoidtumoren bei Patienten mit familiärer adenomatöser Polyposis – aus chirurgischer Sicht  
Current Diagnosis and Treatment of Desmoid Tumours in Patients with Familial Adenomatous Polyposis – The Surgical View  
*O. Jannasch, M. Evert, L. Rapp, H. Lippert, F. Meyer*



Typisch für einen Desmoidtumor ist die strähnige graue Schnittfläche, S.36

# Zentralblatt für Chirurgie

Zeitschrift für Allgemeine, Viszeral- und Gefäßchirurgie

Februar 2010 · Seiten 1–98 · 135. Band



Der Tumor, der unter dem linken Leberlappen hervortritt, nimmt den gesamten Ober- und Mittelbauch ein, S. 76



Eine als „Muskelzerrung“ fehlgedeutete Schwellung entpuppt sich als ein seltenes extraskelettales myxoides Chondrosarkom, S. 84

- 44 Infektionspräventions-Check-in und Infektionspräventions-Check-out zur Prävention nosokomialer Infektionen  
Infection Prevention Check-In and Infection Prevention Check-Out to Prevent Nosocomial Infections  
*A. Kramer, M. Schilling, C. D. Heidecke*

### Originalarbeiten | Original Papers

- 49 ► **Titelthema:** Belegungsdynamik einer chirurgischen Intensivstation – Plädoyer für eine präoperative Stratifizierung von elektiven chirurgischen Patienten  
Patient Assignment to a Surgical Intensive Care Unit – Plea for a Preoperative Risk Stratification  
*S. Utzolino, L. Lämmermann, M. Kaffarnik, F. Makowiec, U.-T. Hopt*
- 54 Die thorakoskopische Talkumpleurodese mit Pleurabiopsie – eine retrospektive Analyse bei Patienten mit malignem Pleuraerguss  
The Thoracoscopic Talc Pleurodesis with Intraoperative Pleural Biopsy – A Retrospective Analysis in Patients with Malignant Pleural Effusion  
*B. Hokschi, N. Seidel, M. Beshay, R. A. Schmid*
- 59 Ösophagusperforation: Eine retrospektive Analyse über Ätiologie, Diagnostik und Therapie  
Oesophageal Perforation: A Retrospective Analysis of Aetiology, Diagnosis and Therapy  
*A. Troja, H.-G. Hempen, H. R. Raab*
- 65 Die chirurgische Therapie der oberen gastrointestinalen Blutung – Konzepte und zeitliche Planung  
Timing and Concepts of Surgical Treatment of Upper Gastrointestinal Haemorrhage  
*A. M. Koenig, K. Gawad, E. Yekebas, S. Seewald, J. Izbicki*
- 70 Pankreas malignom: Second-Look-Operation trotz auswärtiger Inoperabilität?  
Second-Look Operation In Pancreatic Carcinoma Previously Assessed as Unresectable  
*P. Warnick, M. Bahra, A. Andreou, P. Neuhaus, M. Glanemann*

### Kasuistiken | Case Reports

- 75 Extramuraler GIST des Magens mit Manifestation durch Spontanruptur und akuter intraabdomineller Blutung mit Hämatoperitoneum  
Extramural Gastral GIST Manifested by Spontaneous Perforation with Acute Intraabdominal Bleeding and Haemoperitoneum  
*T. Sprenger, T. Liersch, H. Rothe, F. P. Schulze, K. Homayounfar, B. M. Ghadimi, H. Becker, C. Langer*
- 79 Sporadic Retroperitoneal Aggressive Fibromatosis: Report of a Case  
Sporadic retroperitoneale aggressive Fibromatose: Fallbericht  
*G. Ghidirim, I. Mishin, I. Gagauz, M. Vozian, G. Zastavinsky, I. Iakovleva*
- 83 Seltenes extraskelettales myxoides Chondrosarkom des Unterschenkels – ist eine Amputation zwingend erforderlich?  
A Rare Extra-Skeletal Myxoid Chondrosarcoma of the Lower Leg – Is Amputation Absolutely Necessary?  
*P. Mroczkowski, M. Evert, J. Tautenhahn, F. Meyer, H. Lippert*